

OMNII

手持数据终端

法规与保修指南

2016 年 12 月

PN 8000191-004SC 版本 A

本指南适用于:

7545MBW

7545MBWP

7545MBWPT

7545MBWT

7545MBWN

Zebra および図案化された Zebra ヘッドは、ZIH Corp. の 商標であり、世界各地の多数の法域で登録されています。

その他のすべての商標は、該当する各所有者が権利を有していません。

© 2016 Symbol Technologies LLC, a subsidiary of Zebra Technologies Corporation. All rights reserved.

“恢复出厂状态”保修

根据 <http://www.zebra.com/warranty> 提供的保修和产品支持声明，Zebra 为本产品提供为期十二 (12) 个月的“恢复出厂状态”保修。

为 Zebra 制造的设备提供的保修服务不延伸至经过非授权的 Zebra 维修部门员工的任何人篡改、修改或维修的任何产品。请参阅 Zebra 销售条款及条件了解完整详情。

重要说明： Zebra 的保修自发货之日起生效。

废弃电子电气设备 (WEEE) 指令
2012/19/ EU 和废弃电池指令
2006/66/EC



本产品及其附件符合废弃电子电气设备 (WEEE) 指令 2012/19/EU 的要求。本产品中所用的电池符合指令 2006/66/EC 的要求。

如果寿命到期的 Zebra 产品或附件贴有如上所示的标签，请联系当地代表，了解有关如何进行回收的详情。有关国际子公司的列表，请访问：
<http://www.zebra.com/weee>

危害性物质限制 (RoHS) 指令 2011/65/EU

什么是 RoHS?

欧盟规定，对于在欧洲出售的电子和电气产品，其设计和制造应符合较高的环境标准，以减少有害物质进入环境。“危害性物质限制 (RoHS) 指令”规定了产品中可能包含的铅、镉、汞、六价铬以及阻燃剂 PBB 和 PBDE 的最高跟踪等级。2006 年 7 月 1 日起，只有符合上述高环境标准的产品才能“进入欧盟成员国市场”。



RoHS 徽标

尽管并没有法律要求对符合 RoHS 的产品进行标记，但 Zebra 会按如下所述指示其产品符合该指令：

RoHS 徽标位于产品背面或电池盒（或相关附件，例如充电器或坞站）内的电池下方，表示该产品符合欧盟指令 RoHS。除如下所示外，未贴有 RoHS 徽标的 Zebra 产品表示其在 2006 年 7 月 1 日前已进入欧盟市场，因此免于遵守该指令。

注释：由于物理空间限制或豁免状态，因此并非所有附件或外围设备都贴有 RoHS 徽标。

免责声明

我们尽一切努力确保本材料是完整、准确和最新的。此外，会定期添加更改；这些更改将纳入新版本的出版物中。

Zebra 保留对本文档中所述产品和/或程序进行改进和/或更改的权利，且无需另行通知；并且对于因材料依赖性（包括但不限于排版错误）而导致的任何损坏，包括但不限于间接损坏，Zebra 概不负责。

目录

1. 符合声明	3
2. 法规摘要	5
3. 安全摘要	10
3.1 充电器附件安全说明	10
3.2 成像器 / 激光扫描器安全说明	11
3.3 电池安全说明	12
4. 支持服务	14
4.1 技术支持	15
4.2 产品维修	15
4.3 总部	16

1. 符合声明



在住宅、商业或轻工业环境中使用时，该产品及其经过英国和欧洲认证的外围设备符合 CE 标记的所有要求。

欧盟指令

本设备符合欧盟指令 1995/5/EC OR 2014/53/EU、2004/108/EC 和 2006/95/EC（如适用）的基本要求。可从当地代表获得相关声明。

Където е приложимо, оборудването е съобразено с основните изисквания на Европейските директиви 1999/5/EC или 2014/53/EU, 2004/108/EC и 2006/95/EC. Декларации са налични от местния представител.

Toto zařízení splňuje základní požadavky směrnic EU 1999/5/ES nebo 2014/53/EU, 2004/108/ES a 2006/95/ES, vždy dle konkrétního způsobu použití. Příslušná prohlášení jsou k dispozici u vašeho lokálního distributora.

Dette udstyr overholder de væsentlige krav i EU-direktiv 1999/5/EF eller 2014/53/EU, 2004/108/EF og 2006/95/EF, som er relevant. Erklæringerne kan fås hos din lokale repræsentant.

Tämä laitteisto täyttää seuraavat EU Direktiivien olennaiset vaatimukset 1999/5/EY tai 2014/53/EU, 2004/108/EY ja 2006/95/EY, soveltuvin osin. Vaatimustenmukaisuusvakuutukset ovat saatavilla paikalliselta edustajalta.

Dit produkt voldoet aan de voorschriften van de richtlijnen van de EG Raad (1995/5/EC of 2014/53/EU, 2004/108/EC en 2006/95/EC), indien van toepassing. Declaraties zijn beschikbaar bij uw locale vertegenwoordiger.

Cet appareil est conforme aux exigences essentielles des Directives de l'Union Européenne 1999/5/CE ou 2014/53/EU, 2004/108/CE et/ou 2006/95/CE. Veuillez consulter votre représentant local pour les déclarations applicables.

Ezen készülék technikai jellemzői megfelelnek a vonatkozó 1995/5/EC vagy 2014/53/EU, 2004/108/EC és 2006/95/EC EU rendeletek-

ben foglalt követelményeknek. A megfelelőségi dokumentáció a gyártó helyi partnereinél áll az Ön rendelkezésére.

Questo prodotto, ove applicabile, risponde alle direttive Europee 1995/5/EC o 2014/53/EU, 2004/108/EC e 2006/95/EC. Dichiarazioni sono disponibili presso il vostro rappresentante locale.

Ten sprzët jest zgodny z ogólnymi wymaganiami Dyrektyw UE nr 1995/5/EC lub 2014/53/EU, 2004/108/EC i 2006/95/EC, na ile znają zastosowanie. Oświadczenia są dostępne u lokalnych przedstawicieli.

Acest echipament este în conformitate cu cerințele esențiale ale Directivelor EU 1995/5/EC sau 2014/53/EU, 2004/108/EC și 2006/95/EC. Certificatele sunt disponibile la reprezentanta locală.

Toto zariadenie spĺňa základné požiadavky smerníc EÚ 1999/5/ES alebo 2014/53/EU, 2004/108/ES a 2006/95/ES, vždy podľa konkrétneho spôsobu použitia. Príslušné vyhlásenia sú k dispozícii u vášho lokálneho distribútora.

Das Gerät erfüllt die wesentlichen Anforderungen der EU-Direktiven 1995/5/EC oder 2014/53/EU, 2004/108/EC und 2006/95/EC, soweit anwendbar. Eine entsprechende Bescheinigung kann bei Ihrem zuständigen Vertriebspartner angefordert werden.

Ta oprema je skladna in izpolnjuje nujne zahteve direktiv EU 1999/5/ES ali 2014/53/EU, 2004/108/ES in 2006/95/ES. Deklaracije so na voljo pri vašem krajevnem predstavniku.

Αυτός ο εξοπλισμός συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις των εφαρμοσμένων οδηγιών 1995/5/EC ή 2014/53/EU, 2004/108/EC και 2006/95/EC της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Οι επίσημες δηλώσεις είναι διαθέσιμες από τον τοπικό σας αντιπρόσωπο.

Dan I-apparat huwa konformi mar-regolamenti stipulati mid-Direttivi Ewropej 1995/5/EC jew 2014/53/EU, 2004/108/EC u 2006/95/EC skond kif inhu applikabbli. Kopji ta' dawn id-dikjarazzjonijiet huma aċċessibbli mingħand ir-rappreżentant locali tiegħek.

Este equipo cumple con las condiciones vigorantes de la EU directivas 1995/5/EC o 2014/53/EU, 2004/108/EC e 2006/95/EC, com é pertinente. Las normativas estão disponível com su representado local.

Este equipo cumple con los requerimientos esenciales de las directivas de la EU 1995/5/EC o 2014/53/EU, 2004/108/EC y 2006/95/EC, si es aplicable. Dichas declaraciones están en poder de sus repre-

sentantes locales.

Ši iranga atitinka esminius ES direktyvu 1995/5/EC arba 2014/53/EU, 2004/108/EC ir 2006/95/EC reikalavimus. Deklaracijos galima gauti iš Jusu vietinio atstovo.

Šis iekartas atbilst ES direktyvu 1995/5/EC vai 2014/53/EU, 2004/108/EC un 2006/95/EC prasibam. Deklaracijos ir pieejamas regionalajas parstavniecibas.

See seadmed vastavad olulistele nõuetele ELi direktiivide 1995/5/EC või 2014/53/EU, 2004/108/EC ja 2006/95/EC, mida kohaldatakse. Deklaratsioonid on saadaval Teie kohaliku esindaja.

2. 法规摘要

美国联邦通信委员会法规：

15.19(a)(3)：

本设备符合 FCC 规则第 15 部分的规定。设备的操作满足以下两个条件：(1) 此设备不能产生有害的干扰，以及 (2) 此设备必须能够承受任何接收到的干扰，包括可能导致意外操作的干扰。

15.105(b)：

注释：此设备已通过测试，并且经证明符合 FCC 规则第 15 部分关于 B 类数字设备的限制规定。这些限制旨在提供合理保护，以防止此设备在居住区安装时产生有害干扰。

此设备可产生、使用和发射射频能量，而且，如果未按说明进行安装和使用，则可能会对无线电通信造成有害干扰。但并不保证进行特定安装时不产生干扰。如果本设备确实对无线电或电视的接收造成有害干扰（可以通过关闭和打开本设备来判断），我们鼓励用户通过采取以下某一种措施来消除干扰：

- 重新定向或定位接收天线。
- 增大本设备和接收设备之间的间距。
- 将本设备连接到另一个输出插座上，使本设备和接收设备位于不同的电路中。
- 向经销商或有经验的无线电/电视技术人员寻求帮助。

任何未经合规负责方明确批准的更改或者修改都可能导致用户操作本设备的权限无效。

本发射器所用天线不得与任何其他天线或发射器位于同一位置或一起操作。

当设备以 5.15 - 5.25 GHz 频段运行时，仅限室内使用。FCC 要求在室内使用 5.15 - 5.25 GHz 频段，以减少对共信道移动卫星系统造成有害干扰的可能。在户外环境中，与接入点 (AP) 关联时，本设备可使用 5.25 - 5.35 GHz、5.47 - 5.725 GHz 和 5.725 - 5.850 GHz 频段发射。

RF 暴露信息 (SAR)

此移动设备满足政府有关暴露于无线电波的要求。此设备的设计和制造均不得超过美国政府联邦通信委员会为射频 (RF) 能量暴露设定的辐射限制。

无线设备的暴露标准采用了称为比吸收率 (SAR) 的计量单位。FCC 设定的 SAR 限制为 1.6 W/kg。SAR 测试将使用 FCC 接受的标准操作位置来执行，设备在所有测试的频段内以它的最高认证功率发射。尽管，SAR 以最高认证功率级别测定，但是设备工作时的实际 SAR 等级可能比最大值低得多。这是因为设备设计为可在多个功率级别运行，从而仅使用连接到网络所需的功率。通常，距离无线基站天线越近，功率输出就越低。

虽然在不同位置，不同设备的 SAR 等级可能不同，但是它们全都满足政府要求。

FCC 已对此设备授予“设备授权”，并且所有报告的 SAR 等级经评定均符合 FCC RF 暴露指导原则。FCC 已经将有关此设备的 SAR 信息存档，您可以在 www.fcc.gov/oet/ea/fccid 的“Display Grant”（显示授权）部分中找到此信息，方法是搜索 FCC ID：GM37545MBW、GM37545LBWA 或 GM37545MBWN。

如果佩戴在身上操作，此设备已经过测试，在以下条件下符合 FCC RF 暴露指导原则：与 Zebra 附件配合使用，并且与人体保持最小距离。使用其他非 Zebra 认可的附件，可能无法确保符合 FCC RF 暴露指导原则。如果您没有使用身体携带附件，也不是握住设备在耳朵附近使用，请在设备开启时与您的身体保持至少 1.5 厘米的距离。

FCC 助听器兼容性 (HAC) 声明：

Omnii 的 UMTS 无线电变体经过测试和评定，它所使用的某些无线

技术可与助听器一起使用。但是，本产品使用的某些更新的无线技术可能尚未针对与助听器一起使用进行测试。使用助听器和人工耳蜗，在不同位置全面试用本产品的不同功能，确定是否会听到任何干扰噪音，这一点非常重要。请咨询您的服务提供商或 Zebra，了解有关助听器兼容性的信息。如果您对退货或更换政策有任何疑问，请咨询您的服务提供商或 Zebra。

Omnii 的 UMTS 无线电变体已根据国际标准 ANSI C63.19 进行测试，确保与助听器的兼容性，归类为具有“M”和“T”评级 3。要检查是否与特定助听器兼容，请将设备的“M”或“T”评级添加到助听器。如果结果为 4，这应该表示组合可用；如果结果为 5，则组合可提供正常使用，如果结果为 6 或更高，表示该组合能够提供卓越的性能。

加拿大工业部规定

此设备符合加拿大工业部许可豁免 RSS 标准。设备的操作满足以下两个条件：

1. 此设备不会产生干扰，且
2. 此设备必须能够承受任何干扰，包括可能导致设备意外操作的干扰。

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
2. l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

这种 B 类数字设备符合加拿大 ICES-003。

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

这种 II 类无线电通讯设备符合行业标准 RSS-310。

Ce dispositif de radiocommunication de catégorie II respecte la norme CNR-310 d'Industrie Canada.

重要说明：

加拿大工业部辐射暴露声明：

本设备符合 RSS-102 中有关普通人群 SAR 等级/不受控制环境暴露限制的规定，已按照 IEEE 1528 中指定的测量方法和程序进行了测试。安装和操作本设备时，发射部分与人体应至少间隔 1.5 厘米距离。

本设备及其天线不得与其他发射器或天线在同一位置或同时操作。

加拿大辐射信息

此 B 类数字仪器符合加拿大干扰源设备规范 (ICES-003) 的所有要求。使用 802.11 无线电选项时，为防止无线电干扰，应在室内远离窗口处操作本设备，以提供最大的屏蔽效果。安装在室外的设备（或其发射天线）须获得许可。

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada (ICES-003). En cas d'utilisation du module radio 802.11, afin d'éviter toute interférence radio avec le service autorisé, l'appareil doit être utilisé à l'intérieur, tout en tant éloigné de toute fenêtre afin de garantir le maximum de protection. Si cet équipement (ou son antenne émettrice) est installé à l'extérieur, il est alors soumis à licence.

韩国辐射信息：

B 类设备（住宅使用）

Class B Equipment (Residential Use)

이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

澳大利亚警告

在可能发生爆炸的环境中，如加油站、化学品存储区和爆破作业区域，用户必须关闭设备。

国际漫游

本设备融合了国际漫游功能 (IEEE802.11d)，这可以确保本产品在正确的信道上操作，以适合在特定国家 / 地区使用。

中国香港

根据 HKCA1039 的要求，5.15 - 5.35 Ghz 限制为在室内使用。

中国



通过访问以下网址可下载当地语言支持的产品说明书：

<http://www.zebra.com/support>

3. 安全摘要

3.1 充电器附件安全说明

妥善保存这些说明 - 本手册包含关于充电器的重要安全和操作说明。

重要说明：为避免火灾或人身伤害风险，请仅使用 Zebra 推荐的交流适配器。

- 使用充电器之前，请阅读所有说明以及 (1) 充电器、(2) 电池和 (3) 使用电池的 产品上的警示标记。
- 电源线应符合使用设备时所在国家/地区的国家安全法规。
- 使用非 Zebra 推荐或出售的附件可能会导致火灾、触电或人身伤害。
- 为了降低损坏电插座和电源线的风险，请在断开充电器时拉拔插头而不是电源线。
- 电源线应放置在适当的位置，以防踩到、绊倒、受损或挤压。
- 电源线或插头损坏时，请勿使用充电器。立即更换。
- 如果充电器受到重击、掉落或有其他任何损坏，请勿使用，并交由合格的维修人员进行检查。
- 切勿自行拆卸充电器；应交由合格的维修人员进行维修。不正确的拆卸可能导致电击或火灾。
- 为了降低电击风险，请在尝试对充电器进行维护和清洁前，先将其从插座中拔出。
- 除非绝对必要，否则请勿使用延长线。使用不合适的延长线可能会导致火灾或触电发生。如果必须使用延长线，请确保：
 - 延长线插脚的数量、尺寸和形状必须和充电器相同。
 - 延长线已正确布线且电气状况良好，线径大于 16 AWG。
- 仅限室内使用。切勿将充电器暴露在雨或雪中。
- 不要将附件的以太网端口连接至室外线缆。
- 如果隔夜充电后发觉任何一个电池比充电器外壳更热，请勿使用充电器。充电器应交由合格的维修人员进行检修。

3.2 成像器/激光扫描器安全说明

重要说明：当配有成像器或扫描器时：

根据 CDRH 21 CFR 1040.10 和 1040.11，本产品属于 I 类/II 类 LED/激光产品，根据 IEC 60825-1 第 2 版则属于 1 类/2 类 LED/激光产品。

警告

为了您的安全，请务必遵守以下警告：

- **警告！切勿直视激光束或将激光束指向人或动物。**
- 控制、调整或执行未在此处指定的其他过程均可能导致暴露于有害辐射中。
- 将光学仪器与本产品一起使用时，将会增加对眼睛的危害。

图 3.1 激光安全标签



3.3 电池安全说明

警告： 必须按照当地法规安全妥善地处理电池。

您也可以联系当地的 Zebra 代表了解电池处理信息，或访问以下网站查找当地办事处：

<http://www.zebra.com>

警告： 盗版锂离子电池组！

只能使用原装的 Zebra 电池组。盗版电池组以及使用非原装电池和元件翻新的电池组可能会造成安全危害，因为元件质量差和/或缺少安全保护电路。此外，非原装电池组也不一定能够满足在 Zebra 设备中使用时安全和正确操作所要求的严格功能和环境规范。使用非原装电池组或尝试给其充电，可能导致性能差、产品受损、过度发热、电池泄漏、火灾或爆炸，从而导致人身伤害。为避免这些问题，请仅购买和使用来自 Zebra 授权分销商的原装电池组。

请按照指示处理用过的电池。

Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Austausch der Batterie. Ersatz darf nur durch denselben oder einen vom Hersteller empfohlenen gleichwertigen Typ erfolgen. Gebrauchte Batterien sind nach Angaben des Herstellers zu entsorgen.

首次使用前必须让电池充满电。

警告： 充电或使用电池组前，请务必查看此部分的安全信息并严格遵守所有警告。

警告： 为防止电池漏酸、发热或爆炸，请遵循以下预防措施。

- **警告！** 如果电池未正确地处理、充电、处置或更换，则可能引发火灾、爆炸、泄漏或其他危险。
- 电池包含内置安全设备。为确保其正常工作，请勿拆卸或更改电池的任何部件。
- 请勿将任何暴露的端子和金属物体（如电线）直接连接到一起，以免造成电池短路。请勿将电池与金属物体（如项链、发夹等）一起运输或存储。
- 切勿焚烧电池，因为它们可能会引起爆炸或释放有毒物质，导致烫伤。
- 请勿使用或将电池放在热源（如火源或加热器）附近。

- 请勿将电池浸入水中。
- 充电时，请使用专门为电池设计的充电设备。
- 请勿刺穿、敲击、投掷或踩踏电池。
- 请勿直接焊接电池。
- 请勿将电池连接到电源插座、车载点烟器等。
- 请勿将电池放入微波炉或高压容器中。
- 如果电池在使用期间散发异味、发热、褪色或变形，或出现其他异常，请立即将电池从设备或充电器中取出并停止使用。
- 如果未在指定的充电时间内再充电，请勿继续对电池进行充电。
- 如果电池泄漏，则电池可能爆炸或点燃。始终确保电池远离任何明火。
- 如果泄漏的电解液溅到眼睛里，请用干净的自来水冲洗，并立即就医。
- 不要在极高温度（例如汽车、强烈阳光直射等等）下存放电池。这可能会导致电池过热或点燃，且还可能降低电池性能和使用寿命。
- 请勿在静电大于制造商保证的区域中使用。
- 将电池放在儿童接触不到的区域。
- 请勿在易爆气体环境下使用！在有爆炸性气体的环境下使用 Zebra 设备会导致发生爆炸。
- 请勿拆卸护盖或打开外壳！为避免受伤，仅可由合格的维修人员拆卸设备护盖和外壳。请勿在护盖和外壳未正确安装的情况下操作该设备。
- 避免让手持设备或电池跌落。如果数据终端或电池跌落，尤其是跌落在坚硬表面上，若操作员怀疑受损，请交由合格的维修人员进行检验。

无论是单独购买电池还是作为移动数据终端部件购买的电池，所有 Zebra 电池的标准保修期均为一年。有关 Zebra 电池的详细信息，请访问：www.zebra.com/batterybasics。

4. 支持服务

Zebra 向全球范围内的客户提供一整套产品支持服务。这些服务包括技术支持和产品维修。

国际子公司

<http://www.zebra.com/support>

8000191-004SC

